

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5364104 (4) Date 8.06.21			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Erdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods foreign vehicle ☐ Express goods own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 23.8.2020			
(10) Your Ref 413		(11) Your Order No./Date 550004022302 1.06.21		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒		(21) Packing look below		(22) Marks 21004065		(23) Total Weight kg gross 1061		(24) net 947	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unloading 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1248.80 25.5.00651.00	Speed Gear 3rd Renault Alpine				811	pc				
	Container	1/Magnumbox TBA - 501742				424	pc				
	Batch number	208068C				387	pc				
	Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742 208068C									
1E02P5209 5011317512 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 811 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 14.6.4 Firma: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA) 14/6/2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No											

1) Sender/vendor

2) Vendor no.

91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

6) Shipment number 1050672

4) Sender number at the forwarding agent

1

FREIGHT ORDER

6) Date 8.06.21

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

11) Recipient

12) Customer number

30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point

17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

16) Receipt date

17) Receipt time

16) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5364103 1L 21004064	8	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	456	6977
5364104 1L 21004065	2	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	114	1061
5364105 1L 21004061	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	3900
5364106 1L 21004062	3	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	171	2909
25) Total number	17	26) Volume ccm/loading meters	Total		27) 969	28) 14846

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

55.712

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

37) Account assignment

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Euro 4/5/6

Euro 4/5/6, conv.

Of which were swapped

Euro 4/5/6

Euro 4/5/6, conv.

46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Büchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Co transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhmenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.06.2021		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 6 Lieferschein (e) (2-fach)							
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros	17 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 27	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts	10 Statist. Nr. / No. statist.	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 23.481	12 Umfang / cm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement							
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					
21 Ausgefertigt in / Établie à Böhmenkirch, den 08.06.2021		22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		24 Gut empfangen / Réception des marchandises am le			
23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu versenden. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Benutzter Grenzübergang Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km					
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kofn - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt					
27 Ähnliches Kennzeichen Kfz LB SC 1955 Anhängers LB SC 890		Summe					
Resultate Genehmigungen Nr.		National		Bilateral		EG	CEMT



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-005139 vom 08.06.2021



21-005139

Ludwigsburg, 08.06.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GRÖSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.06.2021 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.06.2021 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1		27	COLLI	Getriebetelle	23.708	73,58
Summe:		27,00 COLLI		23.708,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amilliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

KUEHNENAGEL s.r.l.
Reception des marchandises le
Via dei Ciclamini snc 70026 Modugno (BA)
MAGNA PT S.p.A.
I-70026 MODUGNO
11.06.2021
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604